

16

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
odbor integrovaného povolenia a kontroly
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 3872/895-OIPK/05-Ba/370680105

Bratislava 12.7.2005



Rozhodnutie nadobudlo
právoplatnosť dňom 11.08.2005
.....počpis.....



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len povolujujúci orgán), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o IPKZ), podľa § 8 a §17 ods.1 zákona o IPKZ na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e ,

ktorým povoľuje vykonávanie činností v prevádzke

„Výchrevňa JUH“

Identifikačné údaje prevádzky:

Názov prevádzky:	Výchrevňa JUH
Prevádzkovateľ:	Bratislavská teplárenská, a.s., Čulenova 7, 812 22 Bratislava
IČO:	35 823 542
NOSE-P:	101.01
Identifikačné číslo:	370680105
Kategória prevádzky podľa prílohy č. 1 zákona o IPKZ:	1.1 Spalovacie zariadenia s menovitým tepelným príkonom väčším ako 50 MW
Umiestnenie prevádzky:	Vlčie hrdlo, Bratislava

okres	Bratislava II
obec	Bratislava – mestská časť Ružinov
katastrálne územie	Ružinov
parcelné čísla pozemkov (LV č.1664 zo dňa 24.11.2004)	3972/3; 3972/8; 3973/3; 3973/14; 3979/2; 3979/43,44,45,46,47,48,49,50,51,52; 3980/2; 3980/4,5,6,7,8; 3980/13,14,15

I. Povolenie sa vydáva pre vykonávanie nasledovných činností v prevádzke

Prevádzka „Výhrevňa JUH“ (ďalej len prevádzka) pozostáva z nasledovných prevádzkových celkov:

1. Hlavný výrobný blok – prevádzka kotlov HK1, HK2, HK3 a HK4
2. Sociálna budova
3. Mazutové hospodárstvo
4. Kompresorovňa
5. Neutralizačné hospodárstvo a premývanie kotlov
6. Gravitačný odlučovač mazutu
7. VTZ¹ – Elektro na premenu elektrickej energie
8. Regulačná stanica plynu
9. Prečerpávacía stanica

Súvisiace činnosti:

- skladovanie - sklad MTZ² v sociálnej budove, sklad horľavých kvapalín a farieb, sklady hutných materiálov, sklad civilnej obrany (CO), sklad požiarnych náradí, zásobné nádrže na mazut, potrubné rozvody mazutu
- oprava a údržba – dielne
- doprava - garáže

II. Záväzné podmienky

Prevádzkovateľ je povinný splniť a dodržiavať záväzné podmienky, ktoré sú uvedené v tomto povolení.

¹ VTZ – vyhradené technické zariadenia

² MTZ – materiálno technické zásobovanie

1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky

Opis prevádzky a technických zariadení

Prevádzka je špičkovým zdrojom tepla pre horúcovodnú sústavu CZT³ Bratislava východ. Prevádzka Výchrevne Juh je nutná spravidla pri poklese vonkajšej teploty pod 0°C na doplnenie tepelného výkonu na požadovanú hodnotu a zabezpečuje vyrovnanie hydraulických pomerov horúcovodnej siete, taktiež slúži ako záloha tepelného výkonu v prípade výpadku zdrojov Tepláreň východ a Paroplynový cyklus.

Prevádzka sa nachádza v priemyselnej zóne Vlčie hrdlo, predmetná zóna je súčasťou chránenej vodohospodárskej oblasti Žitný ostrov. Predmetná prevádzka susedí s areálom Slovnaft a.s. a areálom spaľovne komunálneho odpadu OLO, a.s.. V blízkosti prevádzky sa nenachádza obytná zóna.

Hlavný výrobný blok – pozostáva z kotolne, strojovne a rozvodne. V kotolni sa nachádzajú štyri prietokové horúcovodné kotly (HK1, HK2, HK3, HK4). Kotly HK1 (príkion 65 MW) a HK2 (príkion 65 MW) spaľujú palivo vykurovací olej ťažký – mazut a kotly HK3 (príkion 62 MW) a HK4 (príkion 62 MW) spaľujú zemný plyn. V tomto bloku sa nachádza aj vodné hospodárstvo, ktoré slúži na úpravu dodávanej úžitkovej vody (odstránenie nečistôt filtráciou, odstránenie tvrdosti chemickou úpravou vody, termické odplynenie) a jej uskladnenie v zásobných nádržiach.

Sociálna budova – tu sa nachádza vlastná výmenníková stanica pre vlastnú spotrebu.

Mazutové hospodárstvo – pozostáva zo strojovne, 4 zásobných nádrží na mazut ZN3, ZN4, ZN5, ZN6 v mazutovom vale (každá o objeme 540 m³). Zásobné nádrže ZN3 a ZN4 sú prázdne. Zásobné nádrže sú umiestnené v havarijnej záchytnej nádrži o objeme 2000 m³.

Kompresorovňa – slúži na výrobu stlačeného vzduchu. V tomto objekte sa nachádzajú tri vzduchové kompresory, ktoré vytlačujú vyrobený vzduch do dvoch vzdušníkov, umiestených za objektom kompresorovne.

Neutralizačné hospodárstvo a premývanie kotlov – pozostáva z neutralizačnej jamy o objeme 60 m³, kde sa neutralizujú odpadové vody z premývania kotlov HK1 a HK2 roztokom NaOH.

Gravitačný odlučovač mazutu – slúži na prečistenie odpadových vôd znečistených ropnými látkami pred ich vypustením do areálovej kanalizácie spoločnosti Slovnaft, a.s., Bratislava.

VTZ – Elektro na premenu elektrickej energie – slúžia pre vlastnú spotrebu elektrickej energie. Jedná sa o dva transformátory T21, T22 s olejovou náplňou.

Regulačná stanica plynu – sa používa na zásobovanie kotlov HK3 a HK4 zemným plynom. Pozostáva z dvoch regulačných rád, štyroch kotlov na predohrev zemného plynu o výkone 4 x 24 kW.

Prečerpávacia stanica – slúži na prečerpávanie odpadovej vody tromi čerpadlami do výtlačného potrubia MCHB ČOV⁴ Slovnaft. Prečerpávacia stanica je vybavená 4 vodnými jímkami a havarijnou jímkou.

³ CZT – centrálné zásobovanie teplom

⁴ MCHB ČOV – mechanicko-chemicko biologická čistiareň odpadových vôd

Súvisiace činnosti

Skladovanie – jedná sa o skladovanie pracovných a hygienických pomôcok (sklad MTZ); horľavých kvapalín, olejov a iných nebezpečných látok; hutných materiálov (3 plechové sklady); skladovanie ochranných pomôcok civilnej obrany; ochranných pomôcok požiarnej ochrany; skladovanie mazutu (4 zásobné nádrže na mazut) a potrubné rozvody mazutu.

Oprava a údržba – zahŕňa dielne operatívnej údržby – elektrodieľňa, jemnomechanická dielňa a zámočnícka dielňa.

Doprava – zahŕňa dopravné zabezpečovanie činností, súvisiacich s prevádzkovaním.

Prevádzkovaním sú produkované odpadové vody splaškové a priemyselné, ktoré sú vypúšťané vnútornou kanalizáciou cez prečerpávaciu stanicu odpadových vôd do MCHB ČOV spoločnosti Slovaft, a.s. Bratislava. Priemyselné odpadové vody znečistené ropnými látkami sú prečisťované v odlučovači ropných látok typu KSB 30. Odpadové vody z povrchového odtoku sú vypúšťané do vychladzovacieho jazera. Odpadové plyny, ktoré vznikajú prevádzkovaním zdrojov znečisťovania (kotly HK1, HK2, HK3 a HK4) s obsahom znečisťujúcich látok (TZL, CO, SO₂, NO_x ako NO₂) sú vypúšťané spoločným komínom č. 1 výšky 120 m priamo do atmosféry. Kotly na predohrev mazutu s celkovým výkonom 4 x 24 kW sú kategorizované ako malý zdroj znečisťovania ovzdušia, pre ktorý nie je potrebné zisťovať údaje o dodržaní emisných limitov.

Všeobecné podmienky

- 1.1 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.2 Prevádzkovateľ je v rámci vnútornej kontroly v prevádzke povinný:
 - vykonávať opatrenia s cieľom zabrániť znečisťovaniu, najmä použitím najlepších dostupných techník a znemožňovať významnejšie znečistenie z prevádzky
 - zamedzovať vzniku odpadu, zhodnocovať vzniknutý odpad, v prípade, že to nie je možné zneškodňovať ho takým spôsobom, aby sa minimalizoval jeho vplyv na životné prostredie
 - efektívne využívať energie v prevádzke
 - vykonávať opatrenia na prevenciu havárie a v prípade jej vzniku vykonať opatrenia, obmedzujúce jej následky
 - vykonať po úplnom odstavení prevádzky opatrenia na obmedzenie znečistenia a na uvedenie miesta prevádzky do uspokojivého stavu
- 1.3 Trvalo dodržiavať platné všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy tak, aby prevádzka a činnosti v nej negatívne neovplyvňovali na okolie, aby boli zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek.
- 1.4 Počas nábehu a odstavenia prevádzky je potrebné prijať opatrenia na minimalizáciu emisií.
- 1.5 Akékoľvek plánované zmeny umiestnenia a inštalácie technologických celkov, činností v prevádzke, zmeny technologických zariadení, používaných surovín alebo iné zmeny v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, budú podliehať zmene integrovaného povolenia, o ktoré musí prevádzkovateľ osobitne požiadať povoľujúci orgán.
- 1.6 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

Podmienky pre prevádzkovanie

- 1.7 Prevádzka musí byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.
1.8 Prevádzkovateľ je povinný postupovať pri prevádzkovaní v súlade so schválenou dokumentáciou (projektom stavby, prevádzkovými predpismi, schváleným súborom technicko prevádzkových predpisov a technicko organizačných opatrení).

Suroviny, vstupné médiá, energie, výrobky

- 1.9 V prevádzke budú používané a vyrábané nasledovné látky:

<i>Vstupné médiá:</i>	technologická voda
<i>Vstupné médiá/palivá:</i>	zemný plyn mazut (vykurovací olej ťažký)
<i>Pomocné látky:</i>	transformátorový olej mazacie oleje (kompresorový, motorový, hydraulický olej) NaOH (tuhý) H ₂ SO ₄ NaCl (tuhý) náterové hmoty Delubol - odmasťovadlo riedidlá mazivá
<i>Výstupné médiá:</i>	teplo

2. Emisné limity

Emisie do ovzdušia

Prevádzka je zaradená podľa vyhlášky č. 706/2002 Z.z. v znení vyhlášky č. 410/2003 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania ako jestvujúci veľký zdroj do kategórie:

- 1.1.1 *Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 50 MW a vyšším*

- 2.1 Preukazovať dodržiavanie špecifických emisných limitov pre jednotlivé znečisťujúce látky z jednotlivých zdrojov znečistenia v zmysle prílohy č. 4 vyhlášky č. 706/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov podľa nasledujúcej tabuľky:

Zdroj znečisťovania	Emisný limit [mg.m ⁻³]		Vypúšťanie odpadových plynov
Kotel HK1 a HK2 (palivo mazut)	TZL	50 ⁵	komín č. 1 (výška 120 m)
	SO ₂	1700	
	NO ₂ ⁶	450	
	CO	175	
Kotel HK3 a HK4 (palivo zemný plyn)	TZL	5	komín č. 1 (výška 120 m)
	SO ₂	35	
	NO ₂	200	
	CO	100	

- 2.2 Podmienky platnosti emisných limitov pri spaľovaní zemného plynu a mazutu:
Emisné limity určené ako koncentrácie znečisťujúcich látok v odpadových plynoch platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,325 kPa a 0 °C a pre obsah kyslíka v spalinách vo výške 3 % obj.
- 2.3.1 Požiadavky na dodržanie emisných limitov do 31.12.2006:
Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak
- aritmetický priemer žiadnej série jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu,
 - žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí 1,2 násobku hodnoty emisného limitu, ktorý je vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia.
- 2.3.2 Požiadavky na dodržanie emisných limitov od 1.1.2007:
Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia sa pri diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.
- 2.4 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať množstvo znečisťujúcich látok (TZL, SO₂, NO₂, CO), preukazovať dodržiavanie stanovených emisných limitov periodickým meraním nasledovne:
- raz za tri kalendárne roky ak ide o emisie oxidu uhoľnatého pri najnižšom povolenom tepelnom príkone,
 - raz za šesť mesiacov ak ide o emisie znečisťujúcich látok (TZL, SO₂, NO₂) zo zariadenia na spaľovanie palív s menovitým tepelným príkonom od 50 MW do 100 MW.
- 2.5 Začatie prevádzkovania kotlov HK1 a HK2 je potrebné oznámiť najneskôr v termíne do 10 dní povoľujúcemu orgánu. Prevádzkovateľ predloží povoľujúcemu orgánu protokol o skúške vykonanej akreditovaným laboratóriom, ktorým preukáže kvalitu používaného paliva (mazutu).
- 2.6 Prevádzkovateľ je povinný zistiť údaje o dodržiavaní emisných limitov na kotloch HK1 a HK2 v rozsahu podľa bodu 2.1 tohto rozhodnutia vykonaním periodického merania v termíne najneskôr do 31.12.2006.
- 2.7 Žiadne iné enviromentálne významné emisie nebudú emitované do ovzdušia.

⁵ Ak je obsah popola v používanom palive viac ako 0,06 % emisný limit pre TZL je 100 mg.m⁻³

⁶ Oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý

Emisie do vôd

2.8 Odpadové vody z prevádzky budú produkované v uvedených množstvách:

Zdroj odpadovej vody	Druh odpadovej vody	l.s ⁻¹	m ³ .deň ⁻¹	m ³ .rok ⁻¹
Tepláreň II	splaškové vody	0,27	22,7	9000
	priemyselné vody			
	vody z povrchového odtoku	0,1	7,9	2900

- 2.9 Prevádzkovateľ zabezpečí vypúšťanie odpadových vôd z areálu prevádzky v súlade s uzatvorenou zmluvou so správcom areálovej kanalizácie (ďalej zmluva). Každú zmenu zmluvy o vypúšťaní odpadových vôd predloží prevádzkovateľ povoľujúcemu orgánu v termíne do 15 dní od nadobudnutia jej platnosti.
- 2.10 Prevádzkovateľ zabezpečí vypúšťanie vôd z povrchového odtoku v zmysle platného povolenia orgánu štátnej vodnej správy č. Vod-00290/2003/Ok-2901 zo dňa 10.10.2003.
- 2.11 Prevádzkovateľ neprekročí nasledovné ukazovatele znečistenia vypúšťaných odpadových vôd:

Ukazovateľ	Hodnota ukazovateľa	
Reakcia vody pH	6 - 9	
Chemická spotreba kyslíka CHSK _{Cr}	40	mg.l ⁻¹
Nerozpustené látky NL	40	mg.l ⁻¹
Rozpustené látky RL ₅₅₀	1000	mg.l ⁻¹
Nepolárne extrahovateľné látky (UV, IČ)	1 ⁷	mg.l ⁻¹

2.12 Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách uvedených v bode 2.9 tohto rozhodnutia:

Ukazovateľ	Metóda stanovenia ⁸
Reakcia vody pH	Potenciometrické stanovenie
Chemická spotreba kyslíka CHSK _{Cr}	Stanovenie v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke CHSK dichrómanom draselným ⁹
Nerozpustené látky NL	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtračnú membránu s veľkosťou pórov 0,45 μm
Nepolárne extrahovateľné látky NEL (UV, IČ)	Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra

⁷ Výsledky oboch stanovení NEL nesmú prekročiť limitnú hodnotu.

⁸ Na analýzu možno použiť aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú aspoň odporúčanej metóde.

⁹ Stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke

- 2.13 Kontrolu kvality vypúšťaných odpadových vôd vykonávať v intervaloch stanovených v zmluve minimálne však 2 x ročne, nasledovne:
- hodnoty v ukazovateľoch uvedených v bode 2.9 tohto rozhodnutia, okrem ukazovateľa NEL sledovať v 24 hodinových zlievaných vzorkách sledovať v 24 hodinových zlievaných vzorkách, ktoré sa získajú zlievaním minimálne dvanástich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch
 - hodnoty v ukazovateli NEL, uvedeného v bode 2.9 tohto rozhodnutia, sledovať rozborom bodovej vzorky
- 2.12 Ak prevádzkovateľ nie je schopný v niektorom ukazovateli znečistenia uvedeného v bode 2.9 tohto rozhodnutia zabezpečiť dodržiavanie limitnej hodnoty podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 296/2005 Z.z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd a osobitných vôd (ďalej nariadenie vlády) na výstupe z prevádzky, je povinný preukázať jej dodržiavanie v danom ukazovateli rozborom odpadových vôd na výstupe z centrálnej čistiarne odpadových vôd (pred ich vypustením z areálu do vodného toku Dunaj) v zmysle platného povolenia orgánu štátnej vodnej správy na vypúšťanie odpadových vôd do toku a nariadenia vlády.
- 2.13 Rozbory vypúšťaných odpadových vôd predkladať povolujúcemu orgánu v termíne do 15. februára za predchádzajúci kalendárny rok. Rozbory odpadových vôd môžu vykonávať len akreditované laboratória ustanovené Ministerstvom životného prostredia SR.
- 2.14 Prevádzkovateľ zabezpečí vykonávanie skúšok tesnosti nádrží, záchytných vaní, potrubných rozvodov v intervaloch ustanovených vyhláškou, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.

3. Vznik odpadov - minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie

- 3.1 Prevádzkovateľ svojou činnosťou bude produkovať nasledovné druhy odpadov:

Názov odpadu	Katalógové číslo odpadu	Kategória odpadu
Odpady obsahujúce ortuť	06 04 04	N
Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	13 02 05	N
Nechlórované minerálne izolačné a teplotnosné oleje	13 03 07	N
Vykurovací olej a motorová nafta	13 07 01	N
Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	15 02 02	N
Olovené batérie	16 06 01	N
Niklovo – kadmiové batérie	16 07 08	N
Železo a oceľ	17 04 05	O
Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	17 04 09	N
Zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky	17 05 03	N
Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako	17 09 04	O

uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03		
Zmesový komunálny odpad	20 03 01	O

- 3.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť zneškodnenie odpadov, ak nie je možné alebo účelne zabezpečiť jeho zhodnotenie. Ak to z technických alebo ekonomických dôvodov nie je možné, je povinný ich zneškodniť tak, že sa zníži alebo zamedzí ich vplyv na životné prostredie.
- 3.3 Odovzdávať odpady len osobe alebo organizácii oprávnenej nakladať s nimi.

4. Podmienky hospodárenia s energiami

- 4.1. Vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení, s cieľom dosiahnuť požadovanú kvalitu a tesnosť zariadení a hospodárnosť prevádzky. Pravidelne sledovať, evidovať a vyhodnocovať merania spotreby surovín, pomocných materiálov, energie, palív a vody v intervaloch 1 x za mesiac.

5. Prevencia, riešenie a predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

- 5.1 Prevádzkovateľ vykonáva nasledovné opatrenia na predchádzanie haváriám:
- pravidelná kontrola zariadení vrátane potrubných rozvodov, určených na skladovanie nebezpečných látok
 - manipuláciu s nebezpečnými látkami zabezpečovať na určených plochách za účelom zabránenia úniku týchto látok do podlažia
 - vykonávanie skúšok tesností nádrží, záchytných vaní a potrubných rozvodov v intervaloch stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi
 - pravidelné čistenie odlučovača ropných látok – 1 x ročne
- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný v prípade vzniku havarijných stavov postupovať v súlade so schváleným plánom opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej havarijný plán).

6. Minimalizácia diaľkového znečisťovania a cezhraničný vplyv znečisťovania

Nestanovuje sa, nakoľko prevádzka nie je zdrojom diaľkového prenosu znečistenia.

7. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ

Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ v nasledovnom rozsahu:

a) emisie do ovzdušia

- 7.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať množstvá vypúšťaných znečisťujúcich látok v rozsahu stanovenom v bode 2.4 tohto rozhodnutia.
- 7.2 Dodržanie emisného limitu sa posudzuje počas skutočnej prevádzky okrem nábehu zariadenia, doby odstavovania, výpadku zariadenia na obmedzovanie emisíí oxidu siričitého, skúšobnej prevádzky.

b) kontrola odpadových vôd

- 7.4 Rozbory odpadových vôd bude prevádzkovateľ vykonávať akreditovaným laboratóriom v rozsahu a intervaloch, stanovených v bode 2.13 tohto rozhodnutia.
- 7.5 Prevádzkovateľ neprekročí ukazovatele limitného znečistenia v odpadových vodách, stanovené v bode 2.11 tohto rozhodnutia.

c) kontrola odpadov

Povoľujúci orgán neurčuje opatrenia na kontrolu odpadov. Pri nakladaní s odpadmi je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa zákona o odpadoch a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva a v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva.

d) poskytovanie údajov a podávanie správ

- 7.6 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom, umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
- 7.7 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise zákona o IPKZ a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej a elektronickej podobe do informačného systému integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania.
- 7.8 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu a poskytovať údaje orgánom ochrany ovzdušia v zmysle vyhlášky č. 61/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch.
- 7.9 Prevádzkovateľ predloží povolojúcemu orgánu každé rozhodnutie vydané iným orgánom štátnej správy v termíne do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti.
- 7.10 Prevádzkovateľ je povinný predkladať správy z diskontinuálneho merania v termíne najneskôr do 60 dní od vykonania merania.

8. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

- 8.1 Nakoľko sa jedná o jestvujúcu prevádzku, požiadavky na skúšobnú prevádzku sa neurčujú.
- 8.2 Pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke je nutné postupovať podľa platných prevádzkových predpisov a v prípade havárie podľa schváleného havarijného plánu.

9. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

- 9.1 V prípade ukončenia činnosti, odstránenia prevádzky alebo stavby je prevádzkovateľ povinný postupovať v zmysle zákona o IPKZ, zákona č. 50/1976 Zb. stavebný zákon v znení neskorších predpisov a súvisiacich právnych predpisov.
- 9.2 Zabezpečiť odpojenie prevádzky od všetkých privádzaných energií.
- 9.3 Vypustiť všetky médiá zo zariadení a bezpečne ich využiť, prípadne zneškodniť prostredníctvom odbornej právnickej osoby v termíne do 3 mesiacov od ukončenia prevádzky.
- 9.4 Bezpečne demontovať a následne dekontaminovať všetky časti zariadení v termíne do 1 roka po ukončení prevádzky.
- 9.5 Odovzdať všetky vzniknuté odpady oprávnenej osobe k zhodnoteniu, uloženiu, prípadne inému spôsobu nakladania s týmito odpadmi podľa ustanovení príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 9.6 Uviesť celý areál prevádzky do uspokojivého stavu.
- 9.7 V termíne minimálne 3 mesiace pred plánovaným ukončením činnosti v prevádzke predložiť povolujuúcemu orgánu postup ukončenia činnosti v prevádzke.

O d ô v o d n e n i e

Prevádzkovateľ, Bratislavská teplárenská, a.s., Čulenova 7, 812 22 Bratislava, podal listom 11030/2005/42 zo dňa 24.1.2005 žiadosť o vydanie integrovaného povolenia pre prevádzku „Výhrevňa JUH“, umiestnenú vo Vlčom hrdle v Bratislave doručенú dňa 7.2.2005 povolujuúcemu orgánu.

Povolujujúci orgán po preskúmaní predmetnej žiadosti a priložených príloh zistil, že žiadosť obsahuje všetky potrebné údaje podľa § 11 zákona o IPKZ. Následne povolujujúci orgán písomne upovedomil listom zn. 1241/OIPK-191/05-Ba/370680105 zo dňa 7.3.2005 o začatí konania vo veci vydania integrovaného povolenia všetkých účastníkov konania – prevádzkovateľa a Hlavné mesto SR Bratislava a dotknuté orgány – Mestskú časť Bratislava Ružinov zastúpenú starostom, Obvodný úrad životného prostredia Bratislava, odbor ochrany prírody a krajiny, odbor štátnej vodnej správy, odbor ochrany ovzdušia, odbor odpadového hospodárstva; Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava - regionálny hygienik a Slovnaft, a.s., Bratislava .

Povolujujúci orgán súčasne zverejnil podstatné údaje o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na internetovej stránke správneho orgánu a na svojej úradnej tabuli spolu s výzvou k osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášku s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť a s informáciou, kde možno nazrieť do žiadosti. Zúčastnené osoby a verejnosť sa v stanovenom termíne k žiadosti nevyjadrili.

Účastníci konania a dotknuté orgány sa v zmysle § 12 ods. 3 zákona o IPKZ sa vyjadrili v určenej lehote a nevzniesli žiadne pripomienky a námety k žiadosti o vydanie integrovaného povolenia prevádzkovateľa Bratislavská teplárenská, a.s. Bratislava:

Na vznesené pripomienky a námety, ktoré neobsahovali vecné dôvody, ani na všeobecné vyhlásenia sa neprihliadlo.

Povoľujúci orgán po uplynutí lehoty na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov a verejnosti nariadil listom zn. 2260/OIPK-334/05-Ba/370680105 zo dňa 21.4.2005 ústne pojednávanie v zmysle § 13 ods. 1 zákona o IPKZ v danej veci na deň 4.5.2005 v zasadacej miestnosti povoľujúceho orgánu v Bratislave. Na ústne pojednávanie povoľujúci orgán prizval prevádzkovateľa, ostatných účastníkov konania a dotknuté orgány. Na ústnom pojednávaní bola v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a vyjadrenia k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia a to písomne najneskôr na tomto ústnom pojednávaní. Pripomienky a námety zo strany zúčastnených neboli predložené. Na ústnom pojednávaní bola spísaná zápisnica.

Povoľujúci orgán na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti podľa § 16 ods. 1, 2 a 5 zákona o IPKZ, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, vykonaného ústneho pojednávania zistil, že predmetná prevádzka spĺňa podmienky pre vydanie integrovaného povolenia.

Povoľujúci orgán neukladá opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania, nakoľko prevádzka svojou technológiou, umiestnením a spôsobom monitorovania nemá vplyv na diaľkové a cezhraničné znečisťovanie. Povoľujúci orgán taktiež neukladá opatrenia na prevenciu znečisťovania použitím najlepších dostupných techník (BAT), nakoľko prevádzkovateľ používaním paliva (zemný plyn), nízkoemisných horákov, čistením odpadových vôd pred ich odvedením do areálovej kanalizácie, monitorovaním množstva a limitného znečistenia v odpadových vodách využíva dostupné techniky na celkové znižovanie emisií a ich nepriaznivého vplyvu na životné prostredie.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti povoľujúci orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Príloha č. 1: Situácia umiestnenia prevádzky



Jaroslav Haško
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa :

1. *Prevádzkovateľ* : Bratislavská teplárenská, a.s., Čulenova 7, 812 22 Bratislava
2. *Ostatní účastníci konania*: Hlavné mesto SR Bratislava zastúpené primátorom mesta, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1

Po nadobudnutí právoplatnosti:

3. *Dotknuté orgány* :
 - Obvodný úrad životného prostredia Bratislava, Karloveská 2, 842 33 Bratislava 4
 - odb. ochrany ovzdušia
 - odb. odpadového hospodárstva
 - odb. ochrany prírody a krajiny
 - odb. štátnej vodnej správy
 - Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hl. mesto SR so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 2
 - Slovnaft, a.s., Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava